

دليل المستخدم

الشاحن السريع
UCH12W

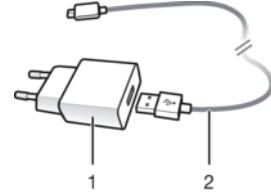
المحتويات

3	مقدمة
3	أصبح الشحن أمراً سهلاً
4	استخدام الشاحن السريع
4	الشحن
5	معلومات قانونية
5	Sony UCH12W
6	Declaration of Conformity for UCH12W
8	FCC Statement
8	Industry Canada Statement

مقدمة

أصبح الشحن أمراً سهلاً

يقلل الشاحن السريع **UCH12W** من وقت الشحن لأجهزة **Xperia™** التي تدعم المعيار **Qualcomm® Quick Charge™ 3.0** و **MediaTek Pump Express+™ 2.0**. باستخدام الشاحن السريع، يمكنك بسرعة شحن هاتف **Xperia™** الذكي أو جهاز **Xperia™** اللوحي. عند شحن جهاز باستخدام الشاحن السريع **UCH12W**، استخدم دوماً الكبل **UCB20 USB Type-C™** أو الكبل **UCB11 Micro USB** المرفق مع الشاحن عند الشراء. !



1 وحدة الشاحن

2 الكبل **UCB20 USB Type-C™** أو الكبل **UCB11 Micro USB**

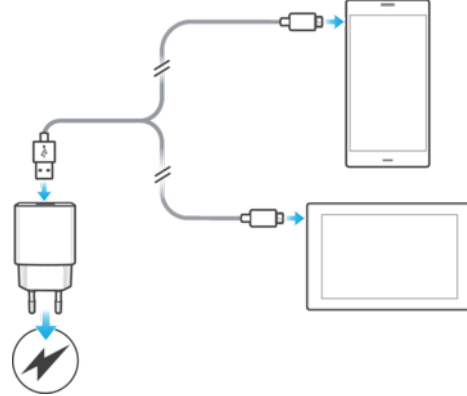
درجة حرارة التشغيل

من 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية

استخدام الشاحن السريع

الشحن

كيفية شحن جهازك باستخدام الشاحن السريع



- 1 صل **USB Type-C™** أو موصل **Micro USB** بـ **USB Type-C™** أو منفذ **Micro USB** الذي بجهازك.
- 2 قم بتوصيل موصل **USB** الكبير الذي بالطرف الآخر من الكبل في الشاحن.
- 3 قم بتوصيل الشاحن بمأخذ طاقة. عندئذ تبدأ بطارية الجهاز في الشحن.
- 4 عندما يتم شحن الجهاز بشكل كامل، افصل الشاحن من مأخذ الطاقة وافصل الكبل من جهازك عن طريق سحبه للخارج. تأكد من عدم تبي الموصل.

⚡ إن لم يتوفر مأخذ طاقة، فيمكنك أيضاً استخدام كبل **USB** لشحن جهازك من كمبيوتر. ما عليك سوى توصيل موصل **USB** الكبير في منفذ **USB** الذي بالكمبيوتر بدلاً من الشاحن. لاحظ أن الشحن بهذه الطريقة يكون أبطأ من الشحن من مأخذ الطاقة.

معلومات قانونية

Sony UCH12W

قبل الاستخدام، يرجى قراءة نشرة المعلومات الهامة المتوفرة بشكل منفصل.

تم نشر دليل المستخدم هذا بواسطة شركة Sony Mobile Communications Inc. أو شركة محلية تابعة لها، بدون أي ضمان. ويجوز لشركة Sony Mobile Communications Inc. إجراء تحسينات وتغييرات على دليل المستخدم هذا، والتي أوجبتها الأخطاء الإملائية، أو حالات عدم الدقة في المعلومات الحالية، أو التحسينات في البرامج و/أو الأجهزة، وذلك في أي وقت ومن دون إشعار. غير أن هذه التغييرات سيتم دمجها بالإصدارات الجديدة من دليل المستخدم هذا.

جميع الحقوق محفوظة.

©2016 Sony Mobile Communications Inc.

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

تعد Sony العلامة التجارية أو العلامة التجارية المسجلة لشركة Sony Corporation.

إن Qualcomm® Quick Charge™ عبارة عن منتج لشركة Qualcomm Technologies, Inc. وتعد Qualcomm علامة تجارية لشركة Qualcomm Incorporated ومسجلة في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى. تعد Qualcomm Quick Charge علامة تجارية لشركة Qualcomm Incorporated. يتم استخدام جميع علامات شركة Qualcomm Incorporated من خلال إذن

Pump Express Plus وPump Express هي علامات تجارية لصالح شركة MediaTek Inc.

كل أسماء المنتجات والشركات المذكورة في هذا الدليل عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكها المعنيين. أية حقوق غير مذكورة صراحةً في هذا الدليل محفوظة. جميع العلامات التجارية الأخرى ملكية خاصة لأصحابها المعنيين.

يُرجى زيارة www.sonymobile.com لمزيد من المعلومات.

جميع الرسوم التوضيحية لأغراض التوضيح فقط وقد لا تشكل بالتالي وصفاً دقيقاً للملحق الفعلي.

Declaration of Conformity for UCH12W



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **AC-0051-EU/AC-0051-UK** is in compliance with Directive: **2014/30/EU, 2014/35/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **AC-0051-EU/AC-0051-UK** е в съответствие с Директива; **2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **AC-0051-EU/AC-0051-UK** u skladu s Direktivom; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **AC-0051-EU/AC-0051-UK** je v souladu se směrnicí; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **AC-0051-EU/AC-0051-UK** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **AC-0051-EU/AC-0051-UK** conform is met Richtlijn; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **AC-0051-EU/AC-0051-UK** vastab direktiivi; **2014/30/EL, 2014/35/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyypin **AC-0051-EU/AC-0051-UK** on direktiivin; **2014/30/EU, 2014/35/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **AC-0051-EU/AC-0051-UK** est conforme à la directive; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **AC-0051-EU/AC-0051-UK** der Richtlinie; **2014/30/EU, 2014/35/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **AC-0051-EU/AC-0051-UK** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/30/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **AC-0051-EU/AC-0051-UK** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/30/EU, 2014/35/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **AC-0051-EU/AC-0051-UK** e conforme alla direttiva; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **AC-0051-EU/AC-0051-UK** atbilst Direktīvai; **2014/30/ES, 2014/35/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **AC-0051-EU/AC-0051-UK** atitinka Direktyvą; **2014/30/ES, 2014/35/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **AC-0051-EU/AC-0051-UK** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **AC-0051-EU/AC-0051-UK** er i samsvar med direktiv; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **AC-0051-EU/AC-0051-UK** jest zgodny z dyrektywą; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **AC-0051-EU/AC-0051-UK** está em conformidade com a Diretiva; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **AC-0051-EU/AC-0051-UK** este în conformitate cu Directiva; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **AC-0051-EU/AC-0051-UK** skladen z Direktivo; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **AC-0051-EU/AC-0051-UK** je v súlade so smernicou; **2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **AC-0051-EU/AC-0051-UK** es conforme con la Directiva; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **AC-0051-EU/AC-0051-UK** överensstämmer med direktiv; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **AC-0051-EU/AC-0051-UK** tipi telsiz cihazının **2014/30/EU, 2014/35/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)